

**29. Landesagentur für Umwelt**

29.1. Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung

29. Agenzia provinciale per l'ambiente

29.1. Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale

Bozen/ Bolzano, 29.03.2019

Bearbeitet von / redatto da:
Dott. Leo Hilpold
Tel. 0471-41-1808
leo.hilpold@provinz.bz.it

Obereggen- Latemar AG
Obereggen 16
39050 Deutschnofen

Zur Kenntnis: Dr. Ing. Erwin Gasser
Per conoscenza: M. Pacherstraße 11
39031 Bruneck

Abbruch und Wiederaufbau der Aufstiegsanlage ‚Reiterjoch‘ mit Erweiterung von verschiedenen Skipisten im Skigebiet Obereggen Antragsteller: Obereggen-Latemar AG – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)

Demolizione e ricostruzione dell'impianto di risalita ‚Reiterjoch con ampliamento di diverse piste da sci nella zona sciistica Obereggen. committente: Obereggen Latemar SpA – Verifica di assoggettabilità a VIA („screening“)

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt. Für Projekte, die dem Verfahren zur Feststellung der UVP-Pflicht unterliegen und für die mehr als 2 Genehmigungen, Ermächtigungen oder Gutachten der Landesverwaltung erforderlich sind, entscheidet die **Dienststellenkonferenz** über die UVP-Pflicht im Rahmen des Sammelgenehmigungs-Verfahrens (Absatz 6, Artikel 16 des genannten Landesgesetzes).

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17. Per i progetti soggetti a verifica di assoggettabilità e a più di 2 approvazioni, autorizzazioni o pareri da parte dell'Amministrazione provinciale, la decisione sull'assoggettabilità a VIA è adottata dalla **Conferenza di servizi** in seno alla procedura cumulativa (comma 6, articolo 16 della succitata legge provinciale).

Die von Dr. Stefan Gasser ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht.

Lo **studio preliminare ambientale** con i contenuti richiesti dall'allegato II A della direttiva 2011/92/CE elaborato dal Dr. Stefan Gasser è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia.

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die Merkmale des Projektes sowie die potentiellen **Umweltauswirkungen** auf:

Lo studio preliminare ambientale indica le caratteristiche ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:

- Es handelt sich um den Austausch des bestehenden Sessellifts Reiterjoch (1.964P/h) durch einen kuppelbaren 8er Sessellift mit maximaler Beförderungskapazität von 3.000P/h.

- Si tratta della sostituzione dell'impianto di risalita esistente ‚Reiterjoch‘ (1.964P/h) con una seggiovia a 8 posti ad ammorsamento automatico con una portata oraria massimale di 3.000P/h.



- Die neuen Stationen werden beide verlegt: Im Bereich der Talstation ist mit einer beachtlichen Materialbewegungsmenge von ca. 25.000m³ zu rechnen. Die Bilanz ist ausgeglichen. Bei der Bergstation ergeben sich keine wesentlichen Geländeänderungen.
- Weiters sieht das Projekt die Errichtung bzw. die Verbreiterung von Pisten an vier Stellen vor: Es handelt sich dabei um Adaptierungen bzw. um Verlängerungen des bestehenden Pistenetzes in Hinblick auf den Neubau der Anlage. In Summe wird das Pistenetz um mehr als 2,2ha erweitert.
- Für die Pistenerweiterungen müssen mind. 2,6 ha Fichtenwald gerodet werden, wovon insgesamt 0,63ha wieder aufgeforstet werden. Dies ist aus ökologischer Perspektive nicht unerheblich. Jedoch relativiert sich die Wirkung des Eingriffs angesichts dessen, dass die betroffene Fläche in einem bestehenden Skigebiet liegen und die Trasse der bestehenden Aufstiegsanlage laut Unterlagen der Wiederbewaldung/Aufforstung zugeführt wird. Bis die Bewaldung erfolgt ist dieser Abschnitt vor dem Skibetrieb zu sichern.
- Was das Auffüllen einer bestehenden Mulde im Bereich der Bergstation betrifft, so soll diese nur aufgeschüttet werden sofern darin keine sensiblen, an lokale Vernässungszonen gebundene und geschützte FFH-Arten, vorkommen.
- Durch die beiden Bachquerungen bei der Errichtung der Zufahrtspiste, sind laut Unterlagen, erhebliche, negative Auswirkungen auf die gewässerökologische Funktionalität des Gewässers zu erwarten. Hier soll als Milderungsmaßnahme auf eine möglichst naturnahe Verbauung geachtet werden und der Bachlauf darf, nicht verrohrt werden.
- Die Pistenerweiterung ist hinsichtlich der Lawinengefahr als unbedenklich einzustufen, sodass keine lawenschutztechnischen Maßnahmen erforderlich sind.
- Es ist anzunehmen das großräumlich die Lebensraumbedingungen für Wildtiere
- Ambedue gli edifici della seggiovia vengono spostati: Il progetto prevede notevoli movimenti di terra (+/- 25.000m³) nella zona della stazione a valle. Il bilancio generale dei movimenti terra è equilibrato. Non risultano notevoli movimenti di terra nella zona della stazione a monte.
- Inoltre, il progetto prevede la costruzione ovvero l'ampliamento di piste esistenti in quattro posti diversi: Si tratta di opere di adattamento ovvero di prolungamento della rete sciistica considerando la ristrutturazione dell'impianto in oggetto. L'ampliamento delle piste comporta una superficie totale di ca. 2,2 ettari.
- L'ampliamento delle piste da sci, comporta un disboscamento di min. 2,6ha, dei quali un totale di 0,63ha deve essere rimboscato. Questo fatto è notevolmente dal punto di vista ecologico. L'impatto si relativa per il fatto che le zone d'intervento sono situate nella zona sciistica e il tracciato dell'impianto esistente, secondo la documentazione presentata, viene rimboscato/rimboscato naturalmente. Al fine di una copertura totale dal bosco, questo tracciato sarà da escludere dall'uso sciistico.
- Il riempimento con materiale in esubero, della depressione nelle prossimità della stazione a monte, può avvenire solo in assenza di specie floristiche sensibili i cui strettamente legati a zone umide, specie protette e sotto tutela dagli stati membri della UE.
- L'attraversamento del rio in due punti per la costruzione della pista d'accesso, comporta notevoli ripercussioni negativi sull'ecosistema fluviale della funzionalità del bacino. Come misura di mitigazione il progetto prevede un ripristino più naturalmente possibile. Il fossato non dovesse essere intubato.
- L'ampliamento della pista dal punto di vista del rischio delle valanghe è da ritenersi trascurabile in modo che non sono previste opere di protezione.
- È da ritenere che le condizioni del habitat degli animali non cambieranno



durch die Verbreiterungen der Pisten nicht wesentlich verändert werden, da bereits jetzt eine deutliche Störung durch den Skibetrieb besteht.

- Das Projekt führt Milderungsmaßnahmen an welche unbedingt während der Bauphase zu berücksichtigen sind, besonders jene für das fachgerechte Abtragen und Auflegen der Rasensoden im gesamten Projektperimeter.
- Die im Projekt vorgesehenen Ausgleichsmaßnahmen sind umzusetzen.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die Dienststellenkonferenz hat daher in der Sitzung vom 27.03.2019 entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Die Dienststellenkonferenz erlässt in ihrem Gutachten die weiteren notwendigen Vorschriften.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann (auf Stempelpapier).

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

sostanzialmente nel contesto della zona sciistica, dove già attualmente esiste un notevole disturbo.

- Il progetto indica opere di mitigazione quali sono da rispettare durante i lavori, particolarmente in tutto il perimetro del progetto sono da risistemare le zolle del cottico erboso ad regola d'arte.
- Sono da realizzare le opere di compensazione come previsto nel progetto.

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. La Conferenza di servizi nella seduta del 27.03.2019 ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

La Conferenza di servizi nel proprio parere rilascerà ulteriori prescrizioni necessarie.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere (su carta da bollo).

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi

Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: IT:GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 2ef3f1

unterzeichnet am / sottoscritto il: 29.03.2019

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 29.03.2019 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 29.03.2019